

DED7729

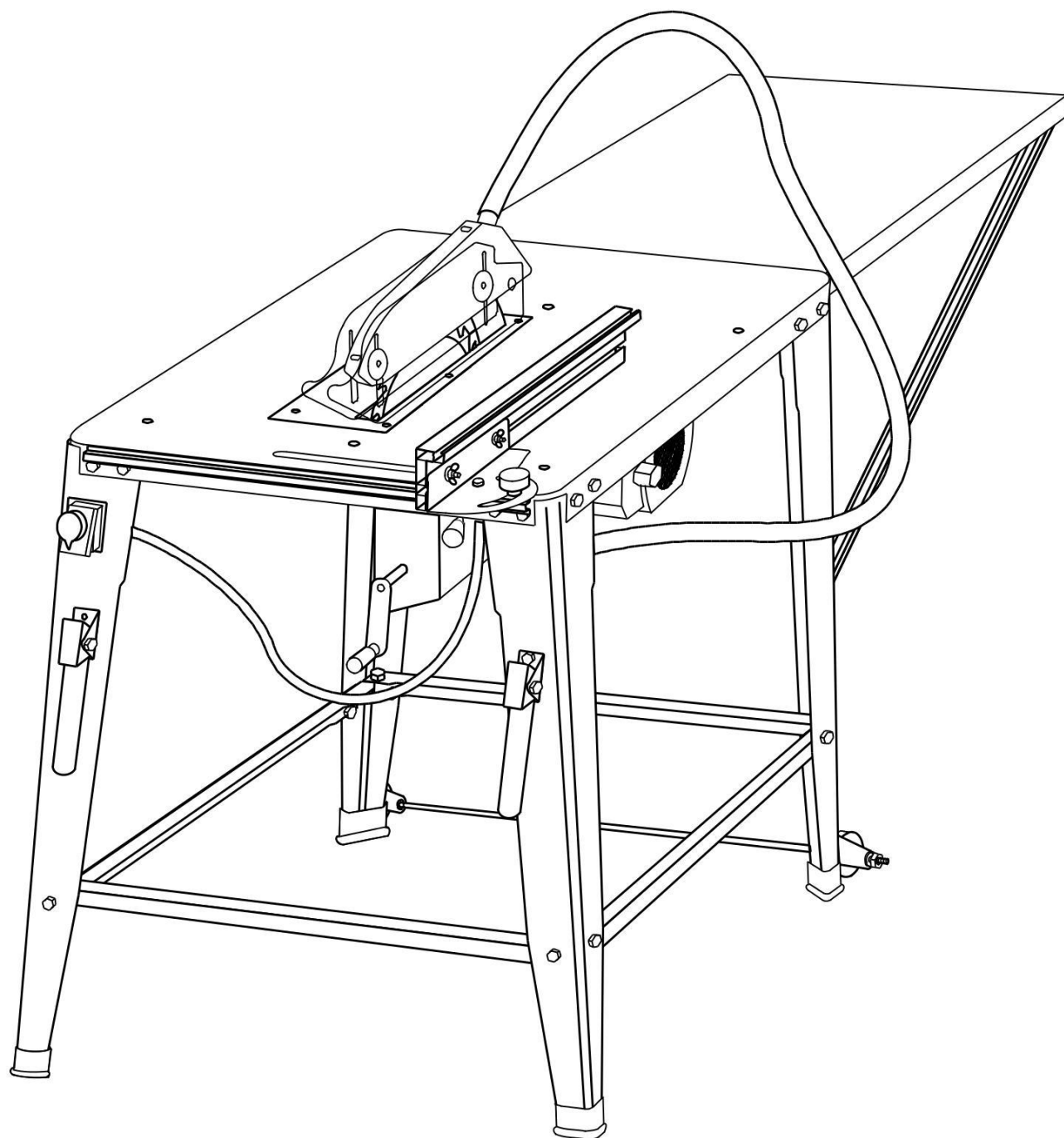
DEDRA

PL Ferăstrău de masă pentru lemn cu disc 315 mm

Manual de utilizare cu talon de garanție

EN Table saw 2,5 kW 315mm

Users manual with warranty



Cuprins

1. Fotografii, figurii, lista figurilor
2. Securitatea muncii
3. Destinația dispozitivului
4. Restricții de utilizare
5. Date tehnice
6. Pregătirea pentru lucru, prima punere în funcțiune
7. Conectare la rețea
8. Pornirea dispozitivului
9. Utilizarea dispozitivului
10. Operații curente de mentenanță
11. Fixarea, înlocuirea discului
12. Discurile de ferăstrău, recomandate
13. Îndepărtarea individuală a defectiunilor
14. Set de componente, observații finale
15. Informația pentru utilizatori cu privire la eliminarea echipamentelor electrice și electronice
16. Lista pieselor în schema de asamblare
17. Note
18. Talon de garanție

Declarația de Conformitate - document separat

NOTĂ

În timpul lucrului cu dispozitiv, se recomandă respectarea continuă a regulilor de siguranță a muncii, pentru a preveni incendii, electrocutarea sau leziuni mecanice.

Înainte de utilizarea dispozitivului, vă rugăm să vă familiarizați cu conținutul Manualului de Utilizare. Vă rugăm să păstrați Manualul de Utilizare și Declarația de Conformitate.

Respectarea riguroasă a indicațiilor și recomandărilor, cuprinse în Manualul de Utilizare, va prelungi durata de viață a dispozitivului Dvs.

Declarația de Conformitate este anexată la dispozitiv ca un document separat. În cazul în care Declarația de Conformitate lipsește, adresați-vă la Dedra-Exim Sp. z o.o.

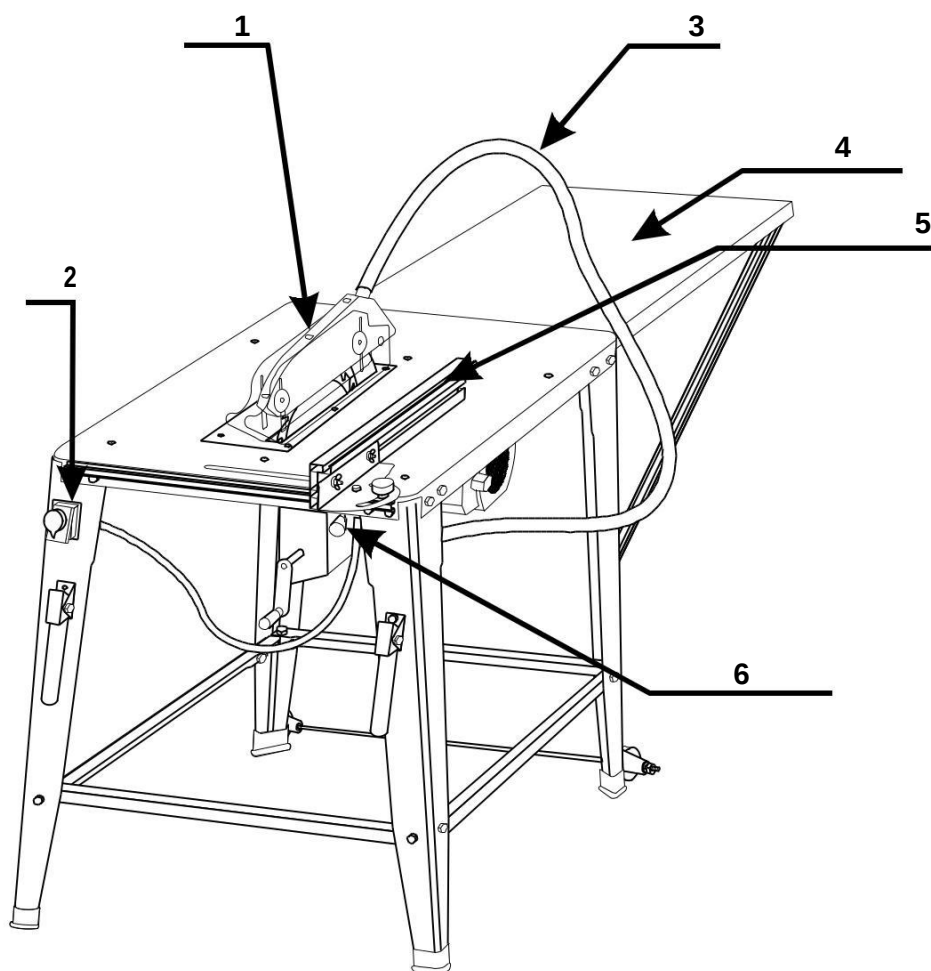
Contact:

DEDRA - EXIM Sp. z o.o.
05-800 Pruszków ul. 3 Maja 8
Tel. (22) 73-83-777 int. 129,165;
fax (22) 73-83-779
E-mail info@dedra.com.pl
www.dedra.pl

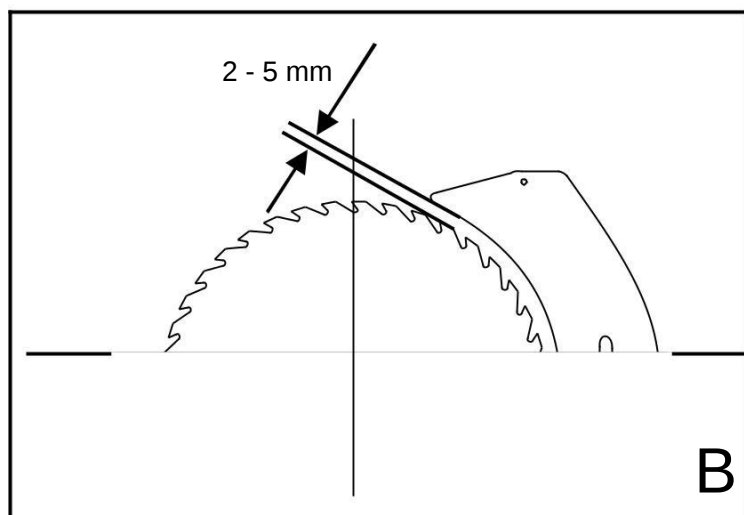
Toate drepturile rezervate. Aceasta lucrare este protejată de drepturi de autor. Copierea sau difuzarea Manualului de Utilizare, parțial sau în întregime, fără acordul DEDRA-EXIM, este interzisă.

Dedra-Exim își rezervă dreptul de a introduce modificări tehnice de construcție și de componența de piese, fără notificarea prealabilă.

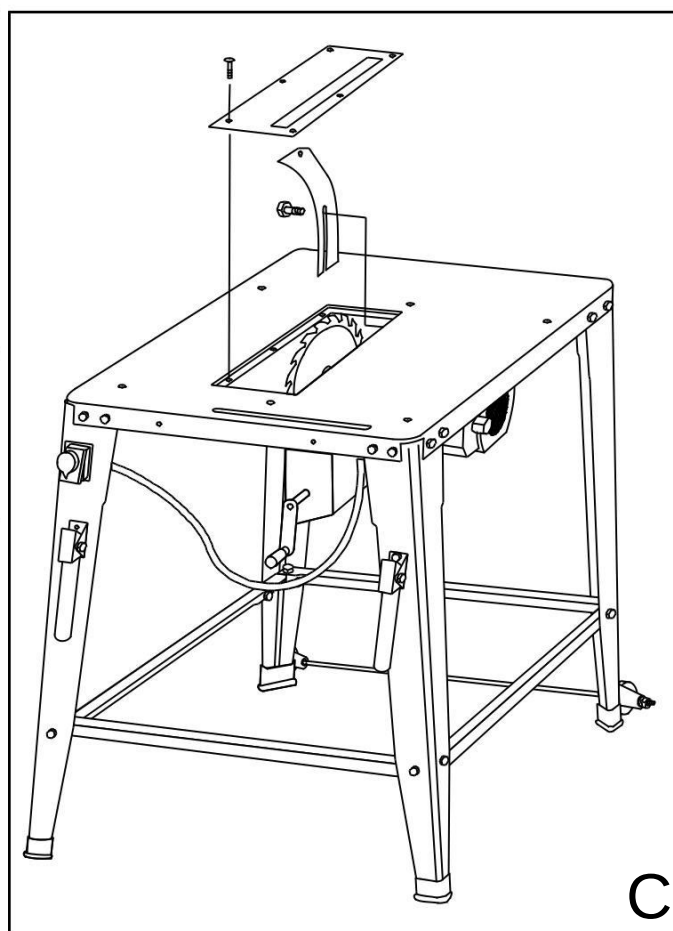
Manualul este valabil pentru exemplare achiziționate după 01.01.2016



A



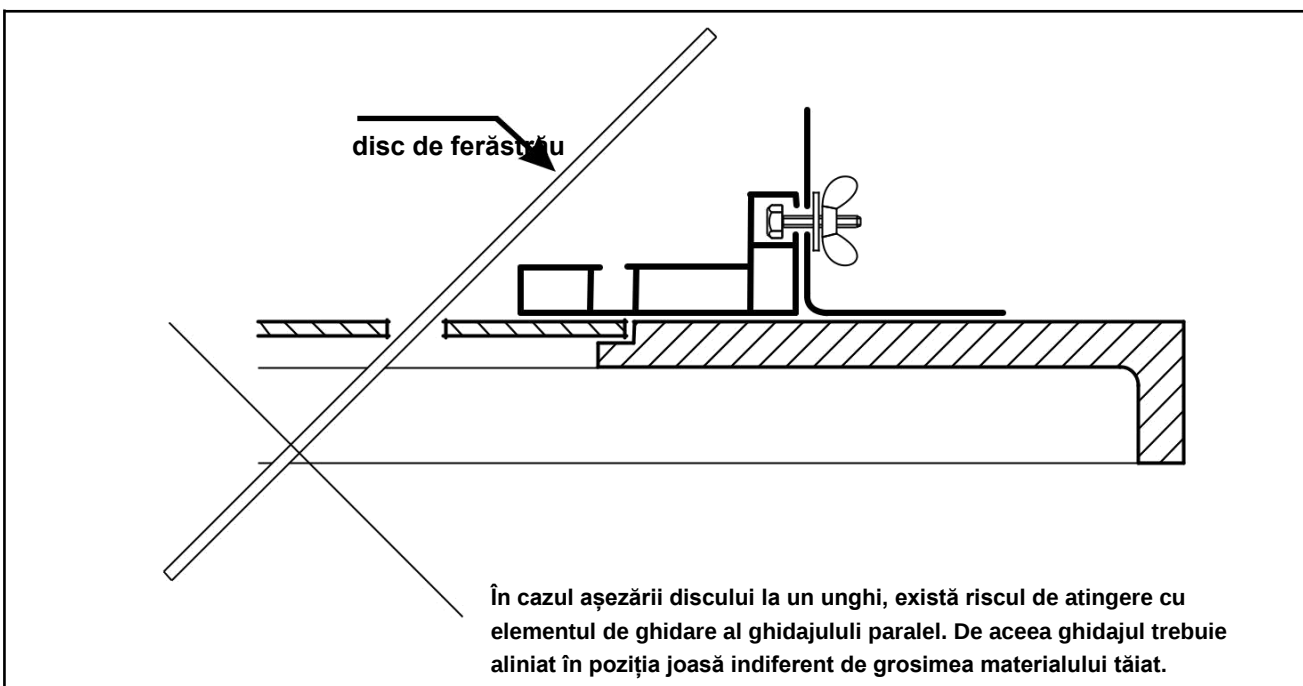
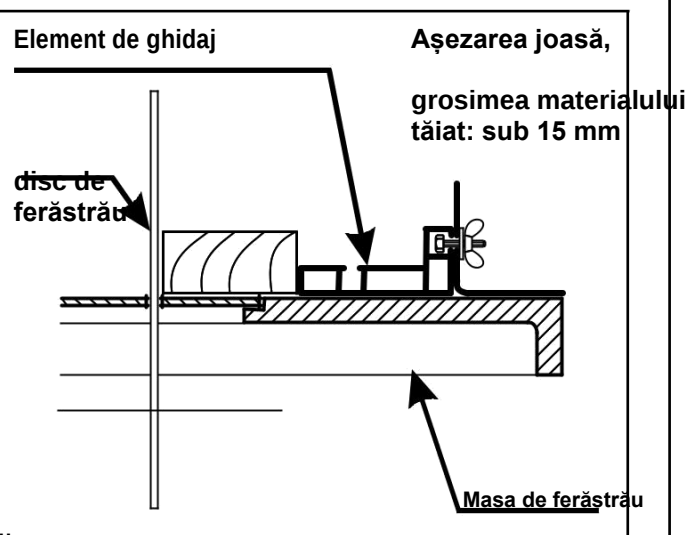
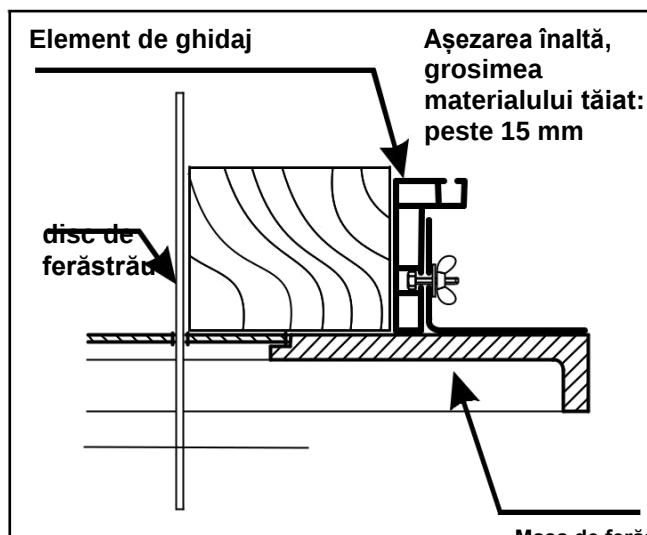
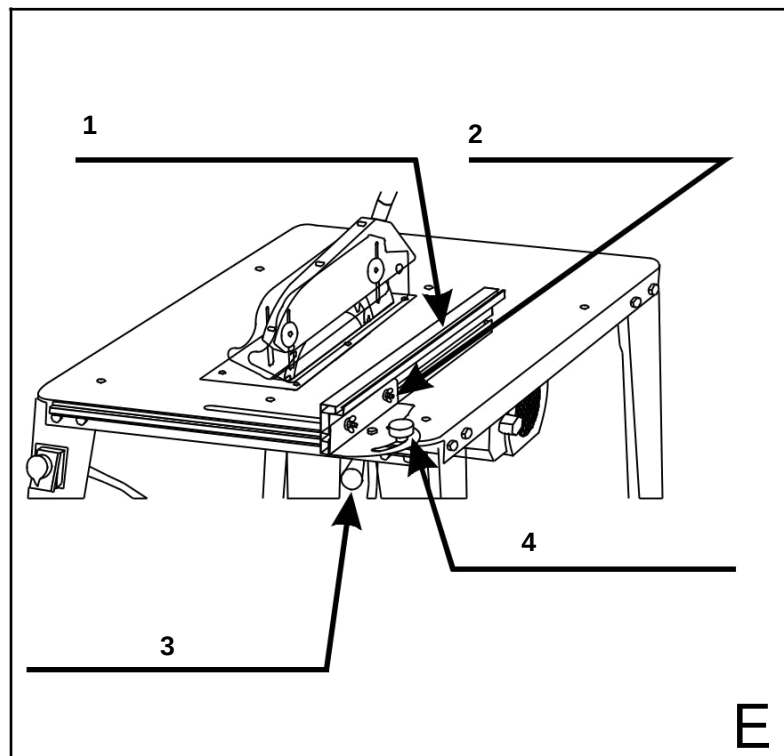
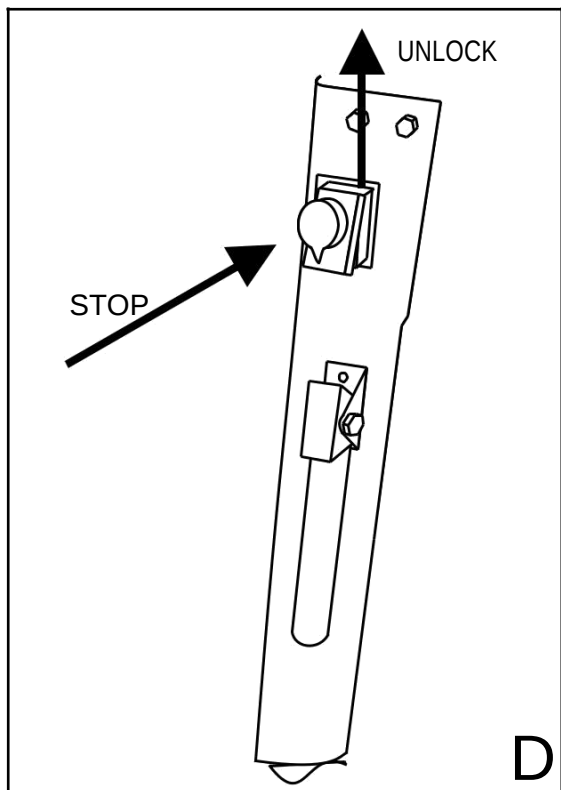
B

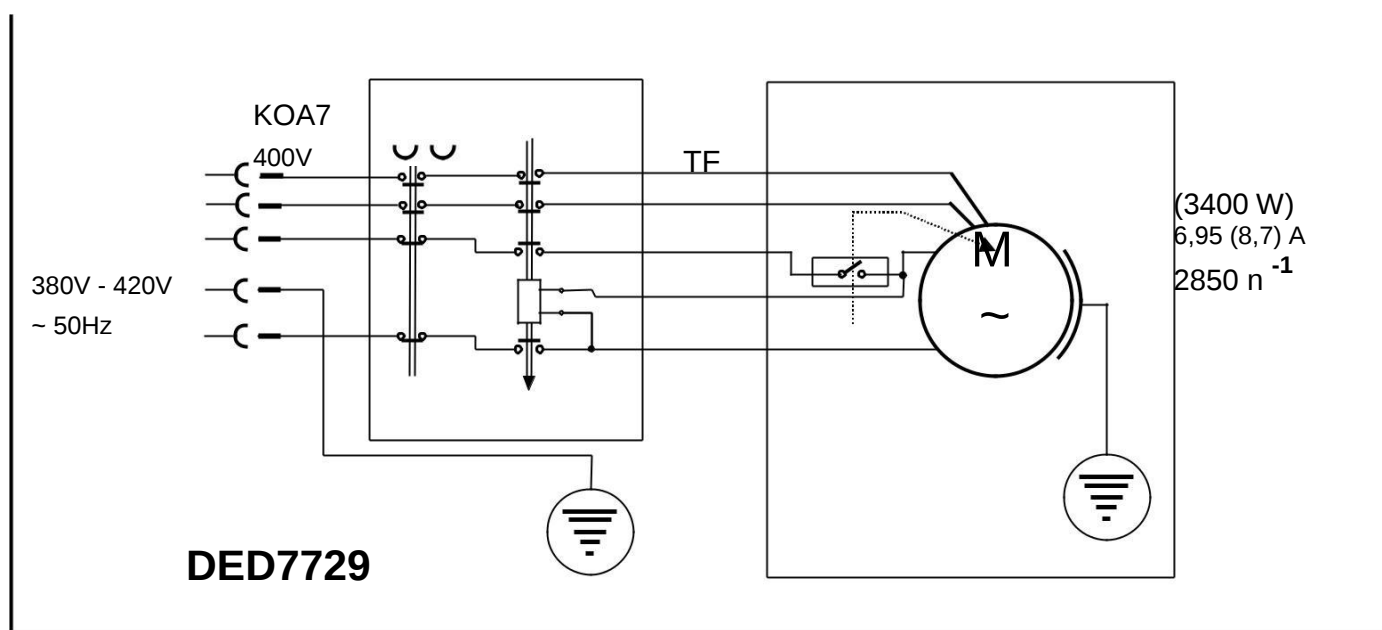
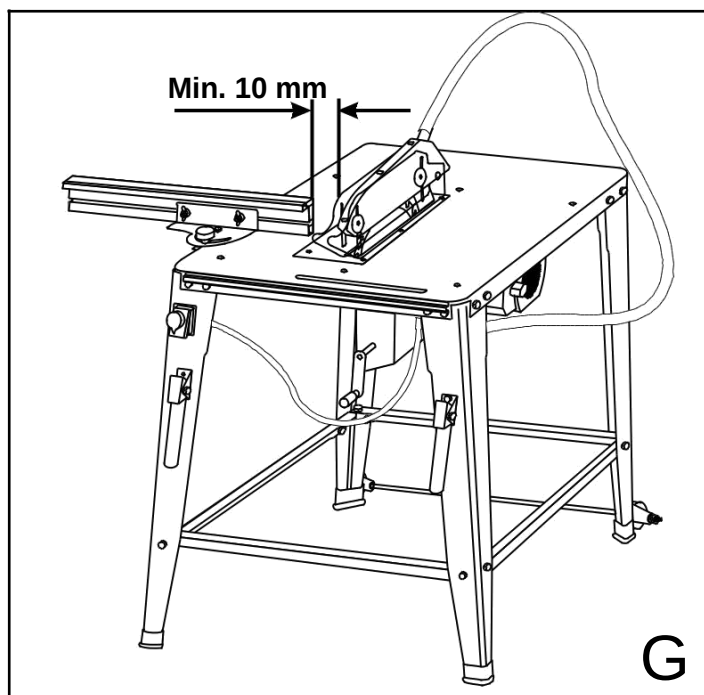


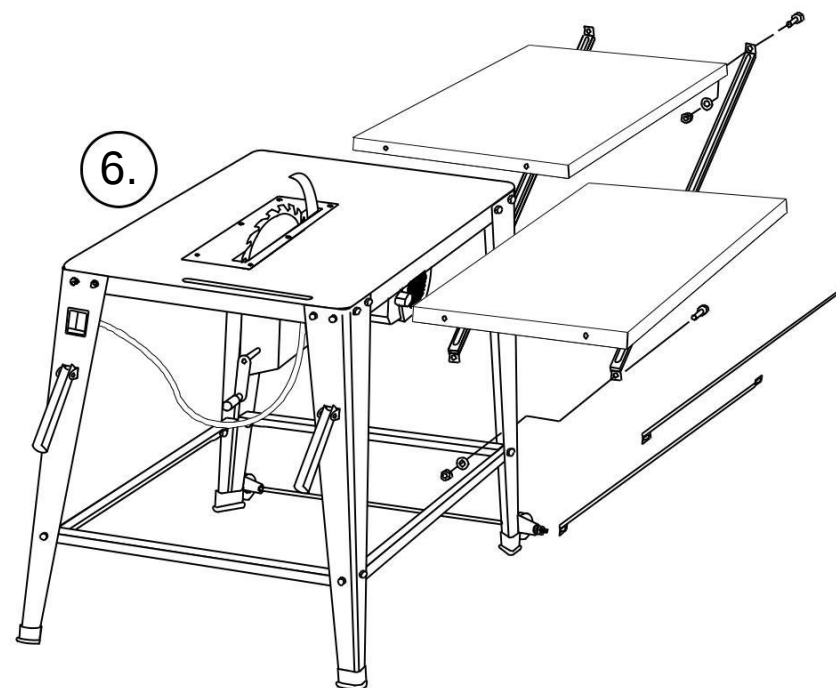
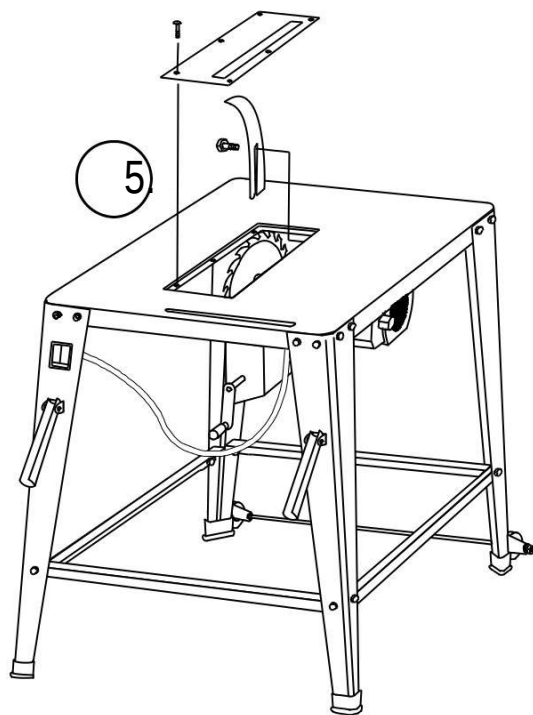
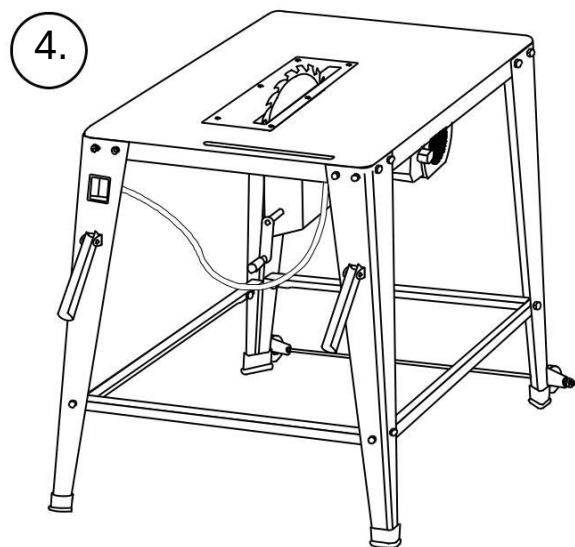
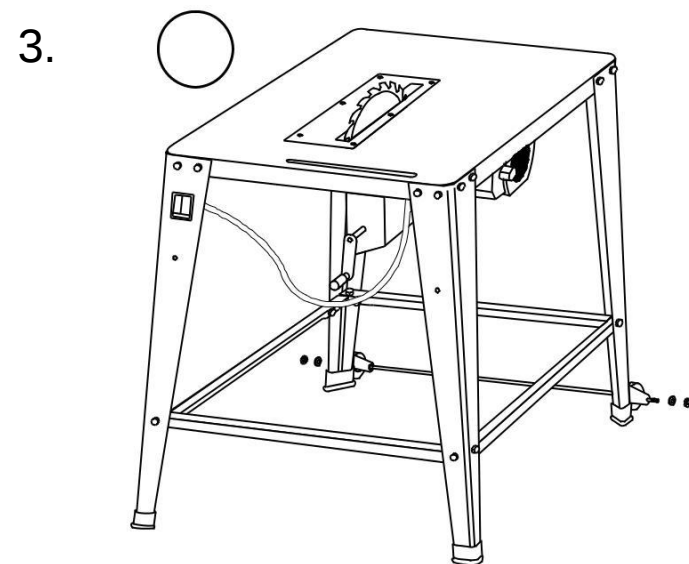
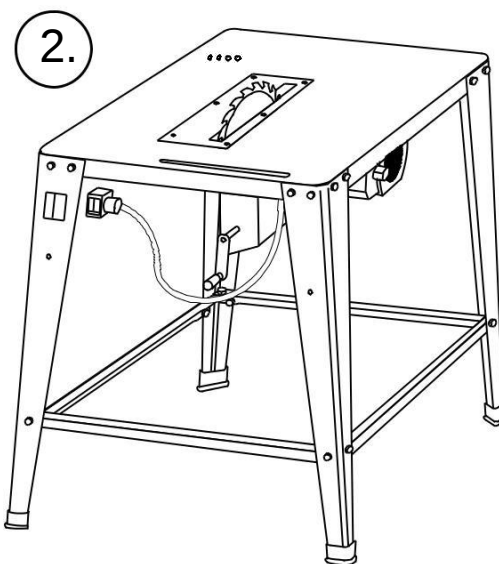
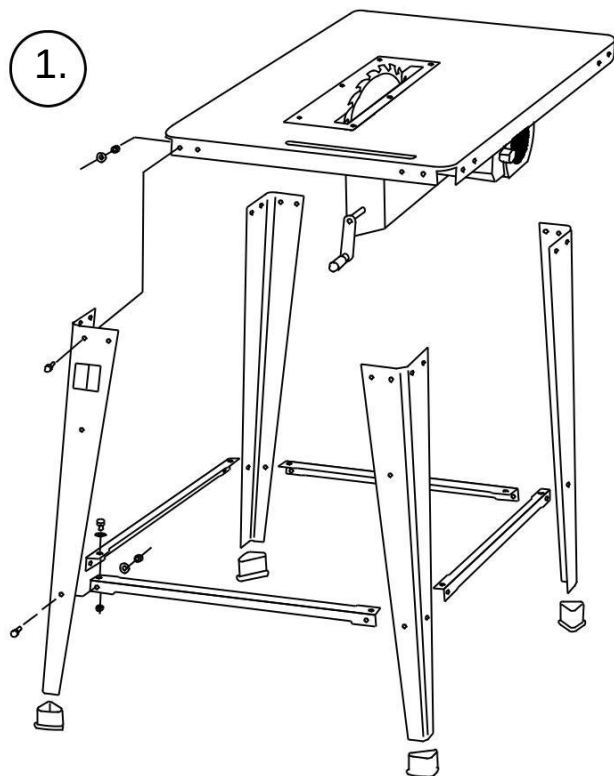
C

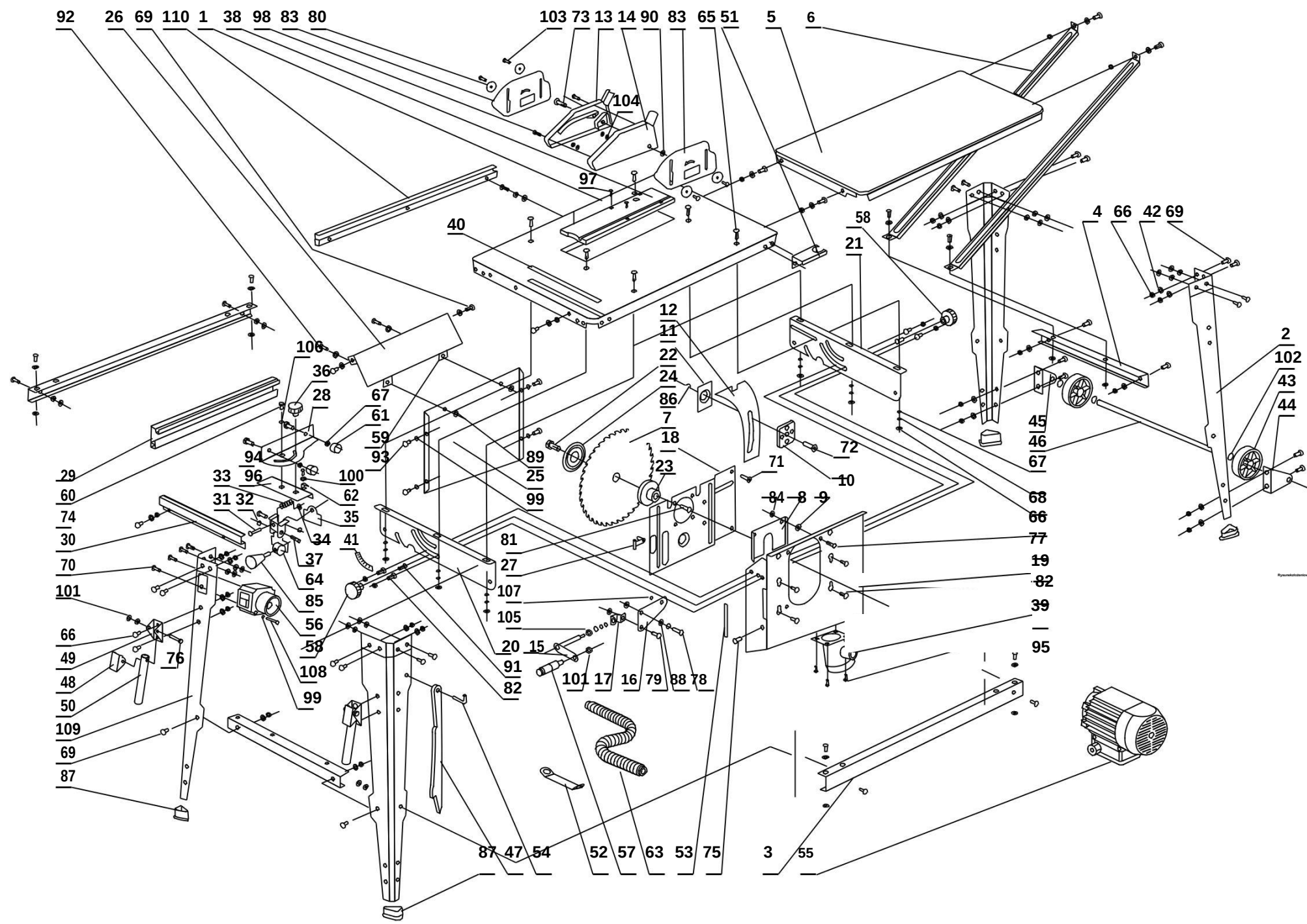


3









Descrierea pictogramelor utilizate



Risc mecanic



Folosirea obligatorie a mijloacelor de protecție a căilor respiratorii



Folosirea obligatorie a mijloacelor de protecție a auzului



Folosirea obligatorie a mijloacelor de protecție a ochilor

Plăcuța de identificare

Date motor

Cod barat



Logo

Alimentare

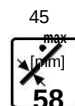
Putere

Parametrii dispozitiv

Model, nr.catalog

Datele producătorului

An de producție,
nr.lotului



max

45

2. SECURITATEA MUNCII

Vă rugăm să citiți cu atenție conținutul acestui capitol, pentru a limita la maxim pericolul de leziuni sau accidente, cauzate de o manipulare inadecvată sau necunoașterea Regulilor de Securitate a Muncii!!!

Condiții generale de siguranță la locul de muncă

1. Păstrați curățenie și ordine în zona de lucru. Locul iluminat în mod insuficient și dezordonat poate deveni cauza accidentului.
2. Nu lucrați cu dispozitiv în apropierea substanțelor explozive (ușor inflamabile, gazele, pulberi etc.). În timpul lucrului cu dispozitiv sunt produse scântei, care pot provoca focul.
3. Este interzis copiilor să se afle în zona de lucru cu dispozitiv. Păstrați dispozitivul într-un loc inaccesibil pentru copii. Este interzis persoanelor terțe să se afle în zona de lucru cu dispozitiv.

Siguranța electrică

1. Ștecherul electroaparatului trebuie să se potrivească cu priza electrică. Este interzis să se folosească cablurile cu stecherul modificat. Nu folosiți fișe adaptoare cu împământare de protecție. Ștecherule nemodificate și prizele corespunzătoare diminuează riscul de accident.
2. Evitați contactul cu suprafețele împământate de ex: frigidere, radiatoare, țevi. Electrocutarea este mai intensă când corpul utilizatorului este împământat.
3. Feriți dispozitivul de ploaie sau umezeală. Pătrunderea apei într-o sculă electrică mărește riscul de electrocutare.
4. Aveți grijă de cablul de alimentare. Nu schimbați destinația cablului folosindu-l pentru transportarea sau suspendarea dispozitivului ori pentru a trage ștecherul afară din priză. Feriți cablul de surse de căldură, de ulei, de muchii ascuțite sau piesele dispozitivului aflate în mișcare.
5. Atunci când lucrați cu un dispozitiv destinat pentru a lucra în aer liber, folosiți numai cabluri prelungitoare adecvate și pentru mediul exterior. Folosirea unui cablu prelungitor adecvat pentru mediul exterior diminuează riscul de electrocutare.
6. Atunci când dispozitivul lucrează în mediu umed, folosiți un întrerupător cu protecție diferențială (RCD).

Siguranța persoanelor

1. Păstrați atenție. Lucrați rațional și prudent. Nu folosiți dispozitivul atunci când sunteți obosiți sau vă aflați sub influența drogurilor, a alcoolului sau a medicamentelor. Un moment de neatenție poate duce la leziuni corporale.
2. În timpul lucrului folosiți mijloace de protecție individuală: ochelarii de protecție, protectoare de auz 10 dB, mijloace de protecție a căilor respiratorii, îmbrăcămintea de protecție prevăzută pentru lucrări de tâmplărie. Purtarea echipamentului de protecție, specializat pentru modul de lucru al dispozitivului electric, reduce riscul de leziuni.
3. Evitați punerea în funcțiune involuntară. Înainte de a introduce ștecherul în priză, asigurați-vă întotdeauna că dispozitivul este oprit. Conectarea dispozitivului la rețea, transportarea, cu degetul ținut pe butonul de pornire poate duce la accidente.
4. Înainte de pornirea dispozitivului îndepărtați toate cheile și alte scule de reglare. Cheile, sculele lăsate în elementele rotative ale dispozitivului pot duce la accidente.
5. Evitați o ținută corporală nefirească în timpul lucrului. Adoptați o poziție stabilă și mențineți-vă întotdeauna echilibrul. Aceasta asigură un control mai bun al dispozitivului.
6. Purtați îmbrăcămintea de lucru adecvată. Nu purtați îmbrăcămintea largă sau podoabe care atârână.
7. Feriți părul, îmbrăcămintea largă, de riscul de a fi prinse în piesele aflate în mișcare.
8. În cazul când lucrați în aer liber, purtați încălțăminte cu tălpi antiderapante.
9. Dacă puteți racorda la ferăstrău un dispozitiv de aspirare și evacuare a prafului și a deșeurilor, asigurați-vă că l-ați conectat corect. Sistemele de aspirare îmbunătățesc condițiile de muncă și reduc riscul de leziuni.

Mentenanța și utilizarea dispozitivului

1. Nu suprasolicitați dispozitivul. Folosiți accesoriile destinate pentru modul de lucru efectuat. O bună alegere a sculei pentru munca efectuată va crește randamentul și siguranță.
2. Nu folosiți dispozitivul dacă acesta are întrerupătorul defect. În acest caz dispozitivul trebuie predat la reparație.
3. Scoateți ștecherul afară din priză (sursa de alimentare) înainte de a efectua reglaje, schimbarea accesoriilor sau întreruperea lucrului. Această măsură de prevenire împiedică pornirea involuntară a dispozitivului.
4. Păstrați dispozitivul într-un loc inaccesibil copiilor. Nu lăsați să lucreze cu mașina persoane care nu au citit aceste instrucțiuni. Persoanele care nu sunt familiarizate cu regulile de siguranță, care nu au experiență cu privire la manipularea dispozitivului, sunt expuse la accidente.
5. Dispozitivul trebuie supus reviziilor tehnice. Controlați fixările, corectitudinea de funcționare, dacă componentele mobile nu se blochează. Controlul trebuie să cuprindă verificarea dacă piesele nu sunt deteriorate sau crăpate astfel încât să afecteze funcționarea dispozitivului. Piesele defecte sau deteriorate trebuie înlocuite cu altele noi.

6. Păstrați în curățenie piesele de lucru.
7. Utilizarea dispozitivului și a accesoriilor trebuie să fie conformă cu aceste instrucțiuni.
Nerespectarea acestor reguli poate duce la situații periculoase.

Service

1. Încredințați scula electrică pentru reparare numai personalului de specialitate, calificat în acest scop, reparația făcându-se numai cu piese de schimb originale. Astfel veți fi siguri că este păstrată siguranța aparatului.

Siguranța de lucru cu ferăstrăul cu disc de masă

1. Mașina poate fi utilizată numai de persoanele care au citit cu atenție și au înțeles Manualul de Utilizare.
 2. Nu apropiați mâini de elemente care se rotesc, în special de disc, nu îndepărtați murdăria cu mini sau cu alte obiecte. Efectuați aceste operații abia după oprirea mașinii.
 3. Nu suprasolicitați mașină în timpul lucrului - folosiți doar deplasarea și apăsarea necesare pentru funcționarea corectă..
 4. Toate elemente care răspund pentru siguranță, trebuie menținute în deplină eficiența tehnică. În caz de deteriorare, reparați-le imediat sau înlocuiți cu alte noi.
 5. De fiecare dată, înainte de lucru, verificați starea tehnică a dispozitivului. Atunci când observați deteriorări sau deformări, nu porniți mașină – înlocuiți elementul cu altul, liber de defecte.
 6. Nu se va lucra cu discul deteriorat.
 7. Este interzis să se folosească discurile, care nu răspund parametrilor tehnici prezentați în Manualul de Utilizare.
 8. Pentru a opera materialul folosiți bara de împingere.
 9. În timpul lucrului, nu stați în planul de rotație a discului de ferăstrău.
 10. Scula de lucru, cu care a fost dotată mașină, are muchiile de tăiere foarte ascuțite, și în timpul lucrului se rotește cu o viteză foarte mare, provocând riscul de rănire a degetelor și a palmelor.
 11. Se interzice tăierea lemnului rotund: crengi, profile rotunde etc.
 12. Toate apărătoarele de disc și toate elemente care răspund pentru siguranță, trebuie menținute în deplină eficiența tehnică. În caz de deteriorare, reparați-le imediat sau înlocuiți cu alte noi.
 13. Este interzis să se lucreze cu apărătoarea superioară a dispozitivului, deteriorată, sau cu alte elemente de siguranță mecanică deteriorate.
 14. Nu lucrați cu scula tocită.
 15. Este interzis să se prelucreze elementele care depășesc valorile declarate în Date Tehnice.
 16. Este interzis să se folosească discuri, care nu corespund cu parametri tehnici prezentați în Date Tehnice.
 17. Asigurați-vă, dacă sensul de rotație a mașinii corespunde cu sensul de rotație indicat pe discul de ferăstrău.
- În caz de neconformitate montați discul corect așa cum este prezentat în continuarea Manualului de Utilizare.

Chiar dacă dispozitivul este exploatat în conformitate cu Manualul de Utilizare, este imposibil să se elimine factorul de risc legat de construcția și destinația dispozitivului.

În special, pot apărea următoarele riscuri:

- * **Contactul cu discul care se rotește, în zona neacoperită (răni tăiate)**
- * **Reculul puternic al materialului prelucrat sau al unui component din cauza așezării incorecte, a fixării necorespunzătoare pe masa de lucru.**
- * **Crăparea corpului de disc cu dinți, smulgerea din disc a dinților de carburi.**
- * **Deteriorarea auzului în cazul folosirii unor protectoare de auz necorespunzătoare**
- * **Impactul nociv al pulberilor în cazul lucrului în spații închise cu instalația de evacuare nefuncțională.**

3. Destinația dispozitivului

Ferăstrăul cu disc pentru tăierea lemnului este un produs tehnologic avansat, proiectat pentru tăierea tuturor tipurilor de lemn și a materialelor derivate de lemn ca de ex: placaj, plăcile PAL etc., a materialelor sintetice. Ferăstrăul este prevăzut cu sistemul de evacuarea mecanică a rumegușului, ceea ce semnificativ limitează împrăștierea resturilor produse

Ferăstrăul permite efectuarea operațiilor principale de tăiere a elementelor din lemn: tăierea longitudinală, tăierea transversală, tăierea oblică, care sunt descrise detaliat în continuarea Manualului.

4. Restricții de utilizare

Ferăstrăul cu discul cu diametrul de 315 mm, pentru tăierea lemnului, poate fi utilizat numai în conformitate cu "Condițiile admisibile de lucru", prezentate mai departe.

Mașina poate fi utilizată numai cu discurile dotate cu dinți de carburi. Infeomații detaliate sunt cuprinse în capitolul "Discuri de ferăstrău recomandate".

Este de asemenea inadmisibilă montarea discurilor destinate pentru tăierea altor materiale (metale, ceramică, plăcile gips-carton, etc.). Se interzice de asemenea tăierea altor materiale decât lemn sau material sintetic.

Proiectul și construcția ferăstrăului nu prevede utilizarea dispozitivului pentru scopuri profesionale/comerciale. Dispozitivul este destinat pentru meseriași amatori, hobiști, sau pentru uz casnic.

AVERTISMENT: Având în vedere zgomotul emis de dispozitiv în timpul lucrului, care depășește 85 dB(A), este interzisă utilizarea dispozitivului de către o singură persoană mai mult de 4 ore de lucru zilnic.

Modificările neautorizate de construcție mecanică și electrică, orice modificări, operațiile de întreținere, care nu sunt descrise în Manualul de Utilizare, vor fi considerate ilegale și vor duce la pierderea imediată a Drepturilor de Garanție. Utilizarea neconformă cu destinația sau cu Manualul de Utilizare va duce la pierderea imediată a Drepturilor de Garanție.

ATENȚIE: Motoarele de ferăstraie au fost dotate cu protecția împotriva suprasolicitării termice. Sistemul de siguranță declanșează motorul pentru timpul necesar răcirii bobinajului. Repornirea este posibilă abia după răcirea motorului (interval în funcție de temperatura ambiantă).

În cazul întreruperilor de curent, chiar scurte, sistemul de siguranță al mașinii declanșează alimentarea cu curent în mod automat. Totuși, în cazul opririi automate a mașinii, apăsați obligatoriu butonul "O" al întrerupătorului principal și scoateți ștecherul din priză. După stabilirea cauzei avariei de curent și soluționarea problemei, puteți continua lucru. Cablul electric trebuie aliniat astfel ca în timpul lucrului să nu fie supus la pericolul de tăiere. Să se verifice periodic starea tehnică a cablului de alimentare. Nu trageți de cablul de alimentare când scoateți ștecherul din priză.

8. Pornirea dispozitivului

Butoanele de comandă a dispozitivului se află în piciorul stâng al ferăstrăului. Butonul "I" al întrerupătorului servește pentru pornirea mașinii, butonul "O" pentru oprire (fig.C). Pentru a ridica gradul de siguranță, întrerupătorul ferăstrăului este prevăzut cu sistemul de stop rapid. Apăsarea butonului duce la oprirea dispozitivului, totodată întrerupătorul se blochează în poziția "oprit". Pentru a debloca întrerupător, deplasați butonul roșu în sus. Modul de operare este prezentat în fig.D. Prin ridicarea capacului de întrerupător obținem acces la butoane de comandă.

Manivela, prezentată în fig.C, servește pentru reglarea adâncimii de tăiere. Rotind manivelă în sensul acelor de ceasornic, are loc coborârea grupului de acționare împreună cu discul de tăiat. Lângă manivelă se află cadranul de adâncimi, care permite o ajustare precisă a adâncimii de tăiere. Pe părțile laterale ale apărătorii de disc, sub masă, în mod simetric sunt amplasate clemele de blocare a înclinării grupului de acționare. Pentru a înclina discul, slăbiți clemele, iar valoarea unghiului setați pe cadranul unghiurilor. Ultima operație este înșurubarea fermă a șuruburilor de strângere.

ATENȚIE: Atunci când lucrați cu discul înclinat, așezați ghidajul paralel în mod corespunzător. Modul de operare este descris în continuarea Manualului. **Toate operațiile de ajustare și reglare trebuie efectuate cu ștecherul scos din priză.**

Ferăstrăul este prevăzut cu protecția împotriva supraîncălzirii motorului. Dacă în timpul lucrului va avea loc oprirea automată a grupului de acționare, așteptați câteva minute și reporniți dispozitivul.

În picioarele ferăstrăului sunt orificiile pentru a-l fixa la substrat. **Lucrul cu ferăstrăul, care nu este fixat de substrat, este interzis.**

În cazul tăierii longitudinale, grupul de ghidaj paralel trebuie introdus în fanta de le marginea mai scurtă a mesei principale așa cum este prezentat în fig.E. Elementul de ghidare al ghidajului paralel, arătat în fig. E, este ajustat pentru tăierea elementelor de grosime mai mare de 15 mm.

ATENȚIE: În cazul așezării prezentate în fig.E este interzisă înclinarea grupului de acționare și a discului de ferăstrău.

Grupul de ghidare este prevăzut cu cadranul unghiurilor. În cazul tăierii longitudinale, ghidajul trebuie astfel așezat încât planul de aderare al materialului tăiat să formeze un mic unghi cu planul de rotație a discului. Nu se va ajusta deci valoarea zero grade pe cadran – ci puțin mai mult, pentru a evita înclăștarea materialului.

În cazul tăierii cu înclinarea grupului de acționare (tăiere oblică) și în cazul tăierii unor elemente subțiri, mutați elementul de ghidare în poziția joasă. Pentru această slăbiți două piulițe-fluturi ale ghidajului și trageți elementul de ghidare. Elementul de ghidare va fi introdus în poziția joasă. Detalii sunt prezentate în fig.F.

Cadranul liniar permite ușor să se așeze ghidajul paralel la dimensiunea dorită. Pentru a bloca poziția acestuia, deplasați maneta de cleva excentrică în sensul "sub mașină". Extrageți grupul de ghidare din canalul de ghidare pe partea laterală mai scurtă, și introduceți-l în canalul aflat pe partea laterală mai lungă a ferăstrăului. Ferăstrăul este dotat cu o masă auxiliară, care va fi montată în funcție de necesitate. În cazul tăierii longitudinale masa va fi înșurubată pe partea de ieșire a mesei principale. Pentru a sprijini masa auxiliară, trebuie utilizate câteva suporturi mai lungi, din dotarea setului, și setul de șuruburi, adecvat, pentru fixarea mesei.

În cazul în care intenționăm să efectuăm operația de tăiere transversală, masa prelungitoare o vom monta pe partea dreaptă a mesei principale (privind de la partea de intrare a materialului). Pentru a sprijini masă, se vor folosi câteva suporturi mai scurte, din setul de dotare, și setul adecvat de șuruburi. Cele două mese pot fi montate și în același timp.

9. Utilizarea dispozitivului

Operațiile de reglare, descrise în acest capitol, trebuie efectuate cu ștecherul scos din priză. Abia după încheierea acestor operații, puteți conecta ferăstrăul la rețea.

Tăierea longitudinală

Slăbiți și așezați discul de tăiat în poziția verticală (valoarea 0 pe cadran), iar apoi strângeți cleva de blocare a reglajelor de unghi. Așezarea discului o stabilim rotind corespunzător manivela de poziționare a grupului de acționare. Fixați pe masa de lucru ghidajul paralel în varianta pentru tăierea joasă sau tăierea înaltă. Strângeți ghidajul paralel la dimensiunea impusă. Ghidajul trebuie să fie fixat în așa fel încât să nu se lase mișcat cu mână. Ghidajul poate fi montat pe partea dreaptă a mesei de ferăstrău. Așezarea ghidajului la dimensiune cerută este înlesnită de cadranul milimetric aflat pe masă. Porniți mașină, efectuați operația de tăiere. **ATENȚIE!** Pentru împingerea materialului neaparat trebuie utilizată bara de împingere. Feriți mâini de discul dințat care se rotește.

Tăierea transversală

În fig.G este prezentată mașina pregătită pentru tăierea transversală. Extrageți elementul de ghidaj din canalul de ghidare, și introduceți-l în canalul de ghidare, aflat pe partea laterală mai lungă a mesei. Reglați indicatorul cadranului cu unghiuri pe elementul de ghidare pentru valoarea 0° . Slăbiți piulițe-fluturi și aliniați elementul de ghidare al ghidajului în așa fel încât fanta între apărătoarea mobilă de pe partea stângă a apărătoarei discului și elementul de ghidare să fie de cca. 10 mm. Strângeți piulițe-fluturi. Porniți mașină, efectuați operația de tăiere.

Tăierea oblică

Ferăstrăul este adaptat pentru efectuarea tăierii oblice (pentru tăierea longitudinală). În acest scop slăbiți clemele (11), înclinați grupul de acționare într-un interval de 0° - 45° . Setări valoarea pe cadranul unghiurilor. Strângeți ferm șuruburi. Așezați ghidajul așa cum a fost descris la pct.7. În faza finală de tăiere împingeți materialul cu bara de împingere pentru a îndepărta mâna operatorului de zona periculoasă.

Tăierea oblică în cazul tăierii transversale

Acest lucru este posibil după două moduri:

1. Prin înclinarea grupului de acționare – la fel ca pentru tăierea longitudinală
2. Prin introducerea reglajelor de unghi pe cadranul elementului de ghidare, așezat la fel ca pentru tăierea transversală.

În cazul în care se cere tăierea oblică în ambele planuri, reglajele trebuie transferate pe grupul de acționare și elementul de ghidare, așezat pentru tăierea transversală.

ATENȚIE: Prelucrarea semifabricatelor rotunde nu este posibilă.

În faza finală de tăiere împingeți materialul cu bara de împingere pentru a îndepărta mâna operatorului de zona periculoasă.

10. Operații curente de mentenanță

Operațiile curente de mentenanță trebuie executate cu ștecherul scos afara din priză. Să se verifice periodic starea tehnică a discului de ferăstrău:

- 1./ Verificați dacă pe suprafața sa nu sunt zgârieturi care să dovedească crăparea discului
- 2./ Verificați dacă nu sunt lipsuri de carburi de pe lamele de tăiere
- 3./ Curățați în mod sistematic camera discului, curățați bine canalul ejectorului de așchi.
- 4./ De fiecare ocazie curățați gurile de admisie a aerului de răcire a motorului electric.
- 5./ În mod sistematic curățați de așchi întregul dispozitiv. Cel mai bine, faceți acest lucru cu aer comprimat.
- 6./ În mod sistematic, lubrifiați cu ulei de mașini (de ex. WD-40) toate piesele mobile ale dispozitivului.
- 7./ Lubrifiați mecanismul de ridicare a discului, și partea filetată a manivelei.

11. Fixarea, înlocuirea discului de ferăstrău

Scoateți ștecherul mașinii din priza electrică. Demontați apărătoarea discului. Deșurubați cele 6 șuruburi de fixare a inserției mesei. Cu cheia specială din dotarea dispozitivului, blocați flanșa de strângere, exterioară, a discului (nr.24 în schema de asamblare), apoi cu altă cheie desfăceți șurubul de strângere (filet stâng) a flanșei de strângere a discului (nr.22). Scoateți flanșa de strângere, exterioară. Scoateți discul de pe ax. Așezați noul disc și montați-l, procedând în ordine inversă.

Operația de înlocuire a discului trebuie desfășurată cu mare atenție. Noul disc este foarte ascuțit și strângându-l riscați rănirea palmei. Căderea discului pe o suprafață dură întotdeauna are ca efect ruperea lamelei de dinte.

De fiecare dată, când înlocuiți discul, curățați atent camera discului de ferăstrău și lubrifiați elementele mobile care se află acolo.

12. Discuri de ferăstrău recomandate

Din fabrică ferăstrăul este dotat cu discul de diametrul 315 mm, orificiul 30 mm și 40 de dinți. Discul de tăiat, menționat, are numărul de catalog H31540. Ferăstrăul poate fi dotat cu discuri cu 80 de dinți nr.cat. H25080. Discurile, utilizate la ferăstraie noastre, au Marca de Siguranța Utilizării certificat nr. B/11/473/2000, eliberat de Institutul de Prelucrare prin Așchiere din Cracovia. Din punct de vedere al proiectului ferăstrăul este adaptat pentru conlucrare cu discurile DEDRA. Se admite folosirea discurilor de la alți producători cu condiția ca grosimea corpului de disc să fie cca. 2,1 mm, iar lățimea dintelui 3,4 mm.

Utilizarea discurilor de ferăstrău, care diferă considerabil de valorile indicate, este inadmisibilă. Discurile cu numărul mai mare de dinți necesită folosirea unor avansuri de lucru, proporțional mai mici.

13. Îndepărtarea individuală a defectiunilor

PROBLEMĂ	CAUZĂ	SOLUȚIE
Ferăstrăul nu funcționează	Cablul de alimentare nu este conectat corect sau este deteriorat Lipsa tensiune în priză Întreprupător defect	Împingeți ștecherul mai adânc în priză, verificați cablul de alimentare Verificați tensiune în priză, verificați, dacă nu acționat siguranță Înlocuiți întreprupătorul cu altul nou
Motorul se supraîncălzește Mașina pornește greoi	Gurile de ventilație astupate Camera discului este plină de rumeguș, ca urmare a defectiunii sistemului de preluare a rumegușului Rulmenții motorului gripați	Curățați gurile de aerisire Curățați canalul de ejectare a rumegușului Predați ferăstrăul la reparație
Ferăstrăul nu pornește		
După o îndelungată utilizare dispozitivul pierde putere, iar în timpul tăierii se simte miros de lemn ars	Disc de ferăstrău tocit	Înlocuiți discul cu altul nou
Ferăstrăul s-a oprit în timpul lucrului și nu poate porni	A acționat siguranța termică, motor declanșat de alimentare	Așteptați câteva minute și reporniți ferăstrăul

14. Set de componente, observații finale

Grup de acționare cu blatul mesei 2. Picioare - 4 buc, 3. Traversa lungă - 2 buc. 4. Traversa scurtă - 2 buc. 5. Traversa blatului auxiliar, scurtă - 2 buc. 6. Traversa blatului auxiliar, lungă - 2 buc. 7. Ghidaj lung 8. Blat de masă, auxiliar - 2 buc. 9. Bara de împingere 10. Apărătoarea superioară a discului 11. Set de roți 12. Clema excentrică a ghidajului cu calibru de unghi. 13. Rigla de ghidare, scurtă - 2 buc. 14. Suport de transport - 2 buc. 15. Tub flexibil sistem de evacuare -1 buc. 16. Ștuț de racordare pentru sistem de evacuare - 1 buc. 17. Suport tub de evacuare - 1 buc. 18. Tălpi - 4 szt. 19. Set șuruburi, șaibe și piulițe 20. Cheia pentru demontarea discului de ferăstrău - 1 buc.

La comanda pieselor de schimb, vă rugăm să indicați numărul de serie al mașinii, amplasat pe carcasă. Vă rugăm să descrieți piesa defectă, și comunicați data orientativă de achiziție a ferăstrăului și numărul piesei conform cu nr. din schema de asamblare

În perioada de garanție, reparațiile sunt efectuate conform regulilor menționate în Talonul de Garanție. Produsul reclamat trebuie predat pentru reparație la locul de achiziție (vânzătorul este obligat să accepte produsul reclamat), sau trimis la Service-ul Central DEDRA – EXIM. Adresa este indicată pe ultima pagina din Manualul de Utilizare și în Talonul de Garanție. Vă rugăm amabil să anexați talonul de garanție, eliberat de Importător și dovada de achiziție. Fără aceste documente reparația va fi considerată post garanție.

După perioada de garanție, reparațiile vor fi efectuate de Service-ul Central. Produsul deteriorat trebuie trimis la Service (costul de expediție este suportat de utilizator).

15. Informația pentru utilizatori cu privire la eliminarea dispozitivelor electrice și electronice (se referă la gospodării casnice)



Simbolul prezentat, amplasat pe produse sau în documentația însoțitoare, informează că dispozitivele electrice sau electronice, inefficiente, nu pot fi aruncate împreună cu deșeurile menajere. Procedura corectă, în cazul când eliminarea, re folosirea sau reciclarea componentelor este necesară, constă în predarea dispozitivului la un centru specializat de colectare, care îl va primi gratuit. Informații privind localizarea unor asemenea Centre de colectare a aparaturii uzate, sunt furnizate de autoritățile locale de ex. pe site-urile lor. Eliminarea corectă a dispozitivului va ajuta la economisirea unor resurse valoroase și prevenirea impactului negativ asupra sănătății și mediului, care ar putea fi amenințate în urma

manipulării necorespunzătoare a deșeurilor.

Gestionarea incorectă a deșeurilor este amenințată cu sancțiuni, prevăzute în legislația națională relevantă.

Utilizatorii în țările Uniunii Europene

În cazul când doriți să eliminați echipamente electrice sau electronice, vă rugăm, pentru informații suplimentare, să contactați centrul apropiat de vânzări sau furnizorul.

Gestionarea deșeurilor în țările din afara Uniunii Europene

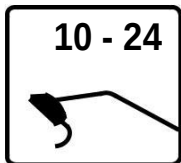
Acest simbol se referă numai la țările Uniunii Europene.

În cazul când doriți să eliminați prezentul produs, vă rugăm să contactați autoritățile locale sau vânzătorul, pentru a obține informații despre modul corect de procedură.



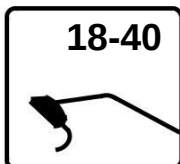
Selectarea numărului de dinți de disc pentru materialul tăiat

10 - 24



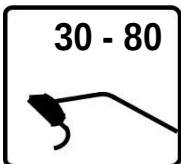
Lemn gros (tare sau moale), placa PAL
Tăierea longitudinală (de-a lungul fibrei lemnului)

18-40



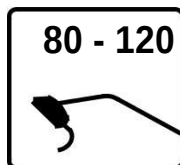
Lemn subțire, placa PAL cu acoperire
multistrat sau fără, învelișuri din lemn,
Tăierea de precizie, rapidă, de-a lungul sau transversal față
de fibrele lemnului

30 - 80



Pentru învelișuri și finisări de panouri,
plăci din lemn simplu sau nobil (cu una sau două fețe),
plăci subțiri, plastic, plexiglas. Tăiere de mare precizie,
suprafața de tăiere fără despicături.

80 - 120



Lemn tare, plăci din materiale sintetice.
Tăierea foarte precisă.

16. Lista pieselor de ferăstrău cu disc

Nr. în schemă	Denumire piesă	Nr. în schemă	Denumire piesă
1	Placa masa principală	56	Set racord cu întrerupător
2	Picior ferăstrău	57	Element de prindere manivelă
3	Suport lung	58	Buton de strângere grup de înclinare
4	Suport scurt	59	Balama
5	Masa auxiliară	60	Bolț filetat M6x12 mm
6	Suport masa auxiliară, lung	61	Buton de strângere
7	Disc de ferăstrău	62	Poziționar cadran unghiuri
8	Placa de stabilizare	63	Tub de evacuare din apărătoarea
9	Șaiba de distanțare Ø5 mm	64	Excentric
10	Ghidaj pana de despicare	65	Șurub imbus M 6x20 mm
11	Placa de presiune pană	66	Piuliță M 6
12	Pana de despicare	67	Șaiba specială 6/18 mm
13	Apărătoarea disc, dreaptă	68	Saiba Grover Ø 6 mm
14	Apărătoarea disc, stângă	69	Șurub hexagonal. M 6x16 mm
15	Braț manivelă	70	Șurub pentru tablă 13 mm
16	Placa manivelă	71	Șurub imbus M 6x25 mm
17	Culisă	72	Șurub imbus M12x35 mm
18	Placa de fixare grup de acționare	73	Șurub cruce M 6x25 mm
19	Capac de ghidare apărătoarea fixă	74	Șurub special M 6x20 mm
20	Placa de fixare grup de act., față	75	Bucșa din alamă
21	Placa de fixare grup de act., spate	76	Bolț filetat M 8x44 mm
22	Șurub de presiune M10 x 25 mm	77	Șurub M 5x20 mm
23	Guler de fixare	78	Șurub M 8x16 mm
24	Guler de presiune	79	Șurub hexagonal M 8x16 mm
25	Capac apărătoarea fixă, sub nivelul mesei	80	Șaiba specială
26	Capac apărătoarea fixă, sub nivelul mesei	81	Șurub cu autoblocare M 6x12 mm
27	Indicator poziție	82	Șurub hexagonal M 8x12 mm
28	Raportor	83	Apărătoarea mobilă
29	Ghidaj longitudinal	84	Piuliță M 5
30	Fiting ghidaj	85	Pârghie de strângere excentric
31	Șurub M 4x40 mm	86	Piuliță M12
32	Inel de fixare Ø 5 mm	87	Talpa picior
33	Arc	88	Piuliță M 8
34	Șaiba plată Ø 4 mm	89	Piuliță M 4
35	Fiting de presiune excentric	90	Piuliță M 6 cu autoblocare
36	Buton de strângere raportor	91	Șurub M 6x30 mm
37	Bolț excentric	92	Șurub M 4x16 mm
38	Insertia în masă	93	Șurub M4x10 mm
39	Racord la sistem de evacuare	94	Șurub M 5x4 mm
40	Cadran masa principală	95	Șurub M 4x10 mm
41	Cadran înclinare grup de acționare.	96	Placa suport ghidaj
42	Șaiba plată Ø 6 mm	97	Șurub M 5x16 mm
43	Rotiță	98	Șurub pentru tablă 16 mm
44	Suport rotiță, stângă	99	Șaiba Grover Ø 4 mm
45	Suport rotiță, dreaptă	100	Șaiba Grover Ø 5 mm
46	Ax rotițe	101	Piuliță M 8 cu autoblocare
47	Bara de împingere	102	Inel de fixare Ø 12 mm
48	Limitator mâner	103	Șurub M4x12 mm
49	Element de prindere mâner	104	Șurub M4 cu autoblocare
50	Mâner	105	Piuliță M10 cu autoblocare
51	Element de prindere tub de evacuare	106	Inel Grover B-14
52	Cheia specială	107	Inel de fixare Ø 10 mm
53	Cadra de adâncimea tăierii	108	Șurub M4x63 mm
54	Cârlig pentru scule	109	Picior față cu întrerupător
55	Motor electric, set	110	Fiting ghidaj, lung

DEDRA EXIM Sp. z o.o.
05-800 Pruszków ul. 3 Maja 8
tel: (+48 / 22) 73-83-777
fax: (+48 / 22) 73-83-779
http: //www . dedra .pl
e-mail:info@dedra.pl



Talon de Garanție

Ștampila vânzătorului

Nr. catalog:

Denumire:

Data și semnătură

Nr.lotului:

Garanția acordată pentru marfa vândută nu exclude, limitează sau suspendă drepturile consumatorului rezultate din garanția legală

CONDIȚII DE GARANȚIE

1. Garantăm buna funcționare a produsului, în conformitate cu condițiile tehnice de utilizare, descrise în Manualul de Utilizare. Acordăm garanția pentru 24 de luni, începând de la data achiziției indicată în prezentul document. Garanția este valabilă pe întreg teritoriul Republicii Polone și al UE. Adresele de service-uri pentru fiecare țară sunt disponibile pe site-ul www.dedra.pl. În lipsa service-ului în țara respectivă, obligațiunile garantului sunt realizate de service-ul central. Reclamația trebuie să fie depusă în scris, în timpul perioadei de garanție.

2. Garantul are dreptul de a alege modalitatea de a satisface pretențiile recunoscute de garanție (reparația gratuită, înlocuirea produsului cu altul nou, sau renunțarea la contract).

3. Garanția acoperă doar deteriorările produse în perioada de valabilitate a garanției, care au rezultat din cauze inerente produsului vândut sau din nereguli provocate de tehnologia slabă de fabricație.

4. Defectele constatate în perioada de garanție vor fi îndepărtate de DEDRA-EXIM nu mai târziu de 14 zile lucrătoare de la data livrării la service. Timpul de reparare poate fi prelungit în caz de necesitate de a aduce piesele necesare pentru reparații, în acest caz utilizatorul va fi anunțat.

5. Produsul reclamat trebuie furnizat la punctul de vânzare. Condițiile de analizare a reclamației sunt următoarele:

- prezentarea Talonului de Garantie, completat în mod corect,
- prezentarea documentului de constatare a achiziției produsului, împreună cu data vânzării (de ex. bon fiscal, factura TVA),
- furnizarea întregului component, conform capitoului "Set de componente" din Manualul de Utilizare.

6. Garanția nu acoperă defecțiunile rezultate în urma:

- utilizării neconforme cu destinația produsului și cu recomandările din Manualul de Utilizare,
- supraîncărcării dispozitivului, care a dus la defecțiunea motorului, a elementelor de transmisie mecanică sau a altor componente ale aparatului,
- efectuării de reparații de către persoanele neautorizate,
- efectuării de modificări în construcția dispozitivului,
- deteriorărilor mecanice, fizice, chimice, cauzate de forțele și factori externi, poluarea mediului,
- deteriorărilor în urma montajului unor piese sau echipamente necorespunzătoare, aplicării lubrifianților, uleiurilor, agenților de conservare necorespunzători.

7. Garanția nu acoperă piesele consumabile în timpul exploatării ca de ex. siguranțe, perii electrografice, cabluri de transmisie, curele trapezoidale, portscule, elemente de lucru ale electrosculelor (discuri de ferăstrău, burghie, freze etc.)

8. Plăcuța de identificare trebuie să fie lizibilă. Produsul reclamat trebuie să fie bine protejat împotriva deteriorării în timpul transportului. În măsura posibilităților, produsul se va livra în ambalajul original.

Declarația Clientului

Condiții de garanție îmi sunt cunoscute, ceea ce confirm prin propria semnătură:

.....
data și locul

.....
semnătura consumatorului

DEDRA EXIM Sp. z o.o.
05-800 Pruszków ul. 3 Maja 8
tel: (+48 / 22) 73-83-777
fax: (+48 / 22) 73-83-779
http: //www . dedra .pl
e-mail: info@dedra.pl



MENȚIUNI DESPRE REPARAȚIILE EXECUTATE

No.	Data predării la reparație	Data executării reparației	Domeniul de reparații , descrierea operațiilor de reparație	Semnătura persoanei care a executat reparația
			DED7728 PL 20	

